

I Księga Kronik

Rozdział 16

16:1	G2532 CONJ Καὶ Kai	G1533 V-AAI-3P εἰσήνεγκαν eisenenkan	G3588 T-ASF τὴν ten	G2787 N-ASF κιβωτὸν kiboton	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ theu	G2532 CONJ καὶ kai	– V-AMI-3P ἀπηρεΐσαντο apereisanto	G846 D-ASF αὐτήν auten		
	G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSM μέσῳ meso	G3588 T-GSF τῆς tes	G4633 N-GSF σκηνῆς, skenes,	G3739 R-GSF ἧς hes	G4078 V-AAI-3S ἐπηξεν epexsen	G846 D-DSF αὐτῇ aute	G1138 N-PRI Δαυὶδ, Dauid,	G2532 CONJ καὶ kai	G4374 V-AAI-3P προσήνεγκαν prosenenkan	
	G3646 N-APN ὁλοκαυτώματα holokautomata	G2532 CONJ καὶ kai	G4992 N-GSN σωτηρίου soteriu	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ. theu.	16:2	G2532 CONJ καὶ kai	G4931 V-AAI-3S συνετέλεσεν synetelesen	G1138 N-PRI Δαυὶδ Dauid	
	G399 V-PAPNS ἀναφέρων anaferon	G3646 N-APN ὁλοκαυτώματα holokautomata	G2532 CONJ καὶ kai	G4992 N-GSN σωτηρίου soteriu	G2532 CONJ καὶ kai	G2127 V-AAI-3S εὐλόγησεν eulogesen	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαὸν laon	G1722 PREP ἐν en		
	G3686 N-DSN ὄνοματι onomati	– N-GSM יהוה. יהוה.	16:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1266 V-AAI-3S διεμέρισεν diemerisen	G3956 A-DSM παντὶ panti	G435 N-DSM ἀνδρὶ andri	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ Israel	G575 PREP ἀπὸ apo	G435 N-GSM ἀνδρὸς andros	G2532 CONJ καὶ kai
	G2193 PREP ἕως heos	G1135 N-GSF γυναικὸς gynaikos	G3588 T-DSM τῷ to	G435 N-DSM ἀνδρὶ andri	G740 N-ASM ἄρτον arton	G1519 A-ASM ἕνα hena	– A-ASM ἄρτοκοπικὸν artokopikon	G2532 CONJ καὶ kai	– N-ASF ἀμορίτην. amoriten.	16:4	
	G2532 CONJ Καὶ Kai	G5021 V-AAI-3S ἔταξεν etaksen	G2596 PREP κατὰ kata	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G3588 T-GSF τῆς tes	G2787 N-GSF κιβωτοῦ kibotu	G1242 N-GSF διαθήκης diathekes	– N-GSM יהוה JHWH	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GPM τῶν ton	
	G3019 N-GPM Λευιτῶν Leuiton	G3008 V-PAPAP λειτουργοῦντας leiturguntas	G400 V-PAPAP ἀναφωνοῦντας anafonuntas	G2532 CONJ καὶ kai	G1843 V-PMN ἐξομολογεῖσθαι eksomologeisthai	G2532 CONJ καὶ kai	G134 V-PAN αἰνεῖν ainein	– N-ASM יהוה JHWH			
	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεὸν theon	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ· Israel;	16:5	G760 N-PRI Ἀσαφ Asaf	G3588 T-NSM ὁ ho	G2233 V-PMPNS ἡγούμενος, hegumenos,	G2532 CONJ καὶ kai	– V-PAPNS δευτερευῶν deutereuon	G846 D-DSM αὐτῷ auto	
	G2197 N-NSM Ζαχαρίας, Zacharias,	– N-PRI יהוה, Iiel,	– N-PRI Σεμιραμοθ, Semiramoth,	– N-PRI יהוה, Iiel,	G3161 N-NSM Ματθαθίας, Mattathias,	– N-PRI Ἐλιαβ Eliab	G2532 CONJ καὶ kai	– N-NSM Βαναιας Banaias	G2532 CONJ καὶ kai	– N-PRI Αβδεδομ Abdedom	
	G2532 CONJ καὶ kai	– N-PRI יהוה Iiel	G1722 PREP ἐν en	– N-DPN ὀργάνοις, organois,	– N-DPF νάβλαις nablais	G2532 CONJ καὶ kai	– N-DPF κινύραις, kinyrais,	G2532 CONJ καὶ kai	G760 N-PRI Ἀσαφ Asaf	G1722 PREP ἐν en	G2950 N-DPN κυμβάλαις kymbalois

G400 V-PAPNS		G2532 CONJ	– N-NSM	G2532 CONJ	– N-PRI	G3588 T-NPM	G2409 N-NPM	G1722 PREP	G3588 T-DPF	G4536 N-DPF
ἀναφωνῶν, anafonon,	16:6	καὶ kai	Βαναιας Banaias	καὶ kai	Οἶζηλ Odziel	οἱ hoi	ἱερεῖς hiereis	ἐν en	ταῖς tais	σάλπιγγιν salpinksin
G1223 PREP	G3956 A-GSM	G1726 PREP	G3588 T-GSF	G2787 N-GSF	G3588 T-GSF	G1242 N-GSF	G3588 T-GSM	G2316 N-GSM		G1722 PREP
διὰ dia	παντός pantos	ἐναντίον enantion	τῆς tes	κιβωτοῦ kibotu	τῆς tes	διαθήκης diathekes	τοῦ tu	θεοῦ. theu.	16:7	Ἐν En
G3588 T-DSF	G2250 N-DSF	G1565 D-DSF	G5119 ADV	G5021 V-AAI-3S	G1138 N-PRI	G1722 PREP	G746 N-DSF	G3588 T-GSN	G134 V-PAN	G3588 T-ASM
τῇ te	ἡμέρα hemera	ἐκεῖνη ekeine	τότε tote	ἔταξεν etaksen	Δαυὶδ Dauid	ἐν en	ἀρχῇ arche	τοῦ tu	αἰνεῖν ainein	τὸν ton
– N-ASM	G1722 PREP	G5495 N-DSF	G760 N-PRI	G2532 CONJ	G3588 T-GPM	G80 N-GPM	G846 D-GSM		G1843 V-PMI-2P	
יהוה JHWH	ἐν en	χειρὶ cheiri	Ασαφ Asaf	καὶ kai	τῶν ton	ἀδελφῶν adelfon	αὐτοῦ autu	16:8	Ἐξομολογεῖσθε Eksomologeisthe	
G3588 T-DSM	– N-DSM	G1941 V-PMI-2P	G846 D-ASM	G1722 PREP	G3686 N-DSN	G846 D-GSM	G1107 V-AAD-2P	G1722 PREP	G2992 N-DPM	
τῷ to	יהוה, יהוה, epikaleisthe	ἐπικαλεῖσθε epikaleisthe	αὐτὸν auton	ἐν en	ὀνόματι onomati	αὐτοῦ, autu,	γνωρίσατε gnorisate	ἐν en	λαοῖς laois	
G3588 T-APN	– N-APN	G846 D-GSM		G103 V-AAD-2P	G846 D-DSM	G2532 CONJ	G5214 V-AAD-2P	G846 D-DSM		
τὰ ta	ἐπιτεδύματα epitedeumata	αὐτοῦ· autu;	16:9	ἔσατε asate	αὐτῷ auto	καὶ kai	ὑμνήσατε hymnesate	αὐτῷ, auto,		
G1334 V-AMI-2P	G3956 A-DPM	G3588 T-APN	G2297 A-APN	G846 D-GSM	G3739 R-APN	G4160 V-AAI-3S	G2962 N-NSM		G134 V-PAI-2P	
διηγῆσασθε diegesasthe	πᾶσιν pasin	τὰ ta	θαυμάσια thaumasia	αὐτοῦ, autu,	ἃ ha	ἐποίησεν epoiesen	κύριος. kyrios.	16:10	αἰνεῖτε aineite	
G1722 PREP	G3686 N-DSN	G40 A-DSM	G846 D-GSM	G2165 V-FPI-3S	G2588 N-NSF	G2212 V-PAPNS	G3588 T-ASF	G2107 N-ASF	G846 D-GSM	
ἐν en	ὀνόματι onomati	ἁγίῳ hagio	αὐτοῦ, autu,	εὐφρανθήσεται eufranthesetai	καρδία kardia	ζητοῦσα zetusa	τῆν ten	εὐδοκίαν eudokian	αὐτοῦ· autu;	
	G2212 V-AAD-2P	G3588 T-ASM	– N-ASM	G2532 CONJ	G2480 V-AAD-2P	G2212 V-AAD-2P	G3588 T-ASN	G4383 N-ASN		
16:11	ζητήσατε zetesate	τὸν ton	יהוה JHWH	καὶ kai	ισχύσατε, ischysate,	ζητήσατε zetesate	τὸ to	πρόσωπον prosopon		
G846 D-GSM	G1223 PREP	G3956 A-GSM		G3421 V-PAD-2P	G3588 T-APN	G2297 A-APN	G846 D-GSM	G3739 R-APN	G4160 V-AAI-3S	
αὐτοῦ autu	διὰ dia	παντός. pantos.	16:12	μνημονεύετε mnemoneuete	τὰ ta	θαυμάσια thaumasia	αὐτοῦ, autu,	ἃ ha	ἐποίησεν, epoiesen,	
G5059 N-ASN	G2532 CONJ	G2917 N-APN	G3588 T-GSN	G4750 N-GSN	G846 D-GSM	G4690 N-NSN	G2474 N-PRI	G3816 N-NPM	G846 D-GSM	
τέρατα terata	καὶ kai	κρίματα krimata	τοῦ tu	στόματος stomatos	αὐτοῦ, autu,	16:13	σπέρμα sperma	Ἰσραὴλ Israel	παῖδες paides	αὐτοῦ, autu,
G5207 N-NPM	G2384 N-PRI	G1588 A-NPM	G846 D-GSM		G846 D-NSM	– N-NSM	G3588 T-NSM	G2316 N-NSM	G1473 P-GP	G1722 PREP
υἱοὶ hyioi	Ἰακωβ Iakob	ἐκλεκτοὶ eklekttoi	αὐτοῦ. autu.	16:14	αὐτὸς autos	יהוה JHWH	ὁ ho	θεὸς theos	ἡμῶν, hemon,	ἐν en

G3956 A-DSF πάση pase	G3588 T-DSF τῇ te	G1065 N-DSF γῆ ge	G3588 T-APN τὰ ta	G2917 N-APN κρίματα krimata	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	16:15	G3421 V-PAPNS μνημονεῦον mnemoneuon	G1519 PREP εἰς eis	G165 N-ASM αἰῶνα aiona	
G1242 N-GSF διαθήκης diathekes	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G3056 N-ASM λόγον logon	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G3739 R-ASM ὄν hon	G1781 V-ANI-3S ἐνετείλατο eneteilato	G1519 PREP εἰς eis	G5507 A-APF χιλίας chilias	G1074 N-APF γενεάς, geneas,	16:16	
G3739 R-ASM ὄν hon	G1303 V-ANI-3S διέθετο dietheto	G3588 T-DSM τῷ to	G11 N-PRI Αβρααμ, Abraam,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τὸν ton	G3727 N-ASM ὄρκον horkon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-DSM τῷ to	G2464 N-PRI Ἰσαακ· Isaak;	
16:17	G2476 V-AAI-3S ἔστησεν estesen	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G3588 T-DSM τῷ to	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G1519 PREP εἰς eis	– N-ASN πρόσταγμα, prostagma,	G3588 T-DSM τῷ to	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	
G166 A-ASM αἰώνιον aionion	16:18	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G4771 P-DPM Σοὶ Soi	G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G5477 N-PRI Χανααν Chanaan	– N-ASN σχοίνισμα schoinisma		
G2817 N-GSF κληρονομίας kleronomias	G4771 P-GP ὑμῶν. hymon.	16:19	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G1096 V-AMP γενέσθαι genesthai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	– A-APM ὀλιγοστὺς oligostus	G706 N-DSM ἀριθμῷ arithmo	G3739 CONJ ὡς hos	
– V-API-3P ἐσμικρύνθησαν esmikrynthesan	G2532 CONJ καὶ kai	G3939 V-AAI-3P παρώκησαν parokesan	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	16:20	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3P ἐπορεύθησαν eporeuthesan	G575 PREP ἀπὸ apo	G1484 N-GSN ἔθνους ethnus	
G1519 PREP εἰς eis	G1484 N-ASN ἔθνος ethnos	G2532 CONJ καὶ kai	G575 PREP ἀπὸ apo	G932 N-GSF βασιλείας basileias	G1519 PREP εἰς eis	G2992 N-ASM λαὸν laon	G2087 A-ASM ἕτερον· heteron;	16:21	G3364 ADV οὐκ uk	G863 V-AAI-3S ἀφῆκεν afeken
G435 N-ASM ἄνδρα andra	G3588 T-GSN τοῦ tu	– V-AAN δυναστεῦσαι dynasteusai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G2532 CONJ καὶ kai	G1651 V-AAI-3S ἤλεγξεν elenksen	G4012 PREP περὶ peri	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G935 N-APM βασιλεῖς basileis	16:22	
G3165 ADV Μὴ Me	G680 V-AMS-2P ἄψησθε hapesthe	G3588 T-GPM τῶν ton	G5547 A-GPM χριστῶν christon	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPM τοῖς tois	G4396 N-DPM προφῆταις profetais	G1473 P-GS μου mu	
G3165 ADV μὴ me	– V-PMI-2P πονηρεῦεσθε. ponereuesthe.	16:23	G103 V-AAD-2P ἄσατε asate	G3588 T-DSM τῷ to	– N-DSM ἠῆπ', ἠῆπ',	G3956 A-NSF πᾶσα pasa	G3588 T-NSF ἢ he	G1065 N-NSF γῆ, ge,	G312 V-AAD-2P ἀναγγεῖλατε anangeilate	
G1537 PREP ἐξ eks	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G1519 PREP εἰς eis	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran	G4991 N-ASF σωτηρίαν soterian	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	16:24	16:25	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3173 A-NSM μέγας megas	– N-NSM ἠῆπ' JHWH

G2532 CONJ	– A-NSM	G4970 ADV	G5398 A-NSM	G1510 V-PAI-3S	G1909 PREP	G3956 A-APM	G3588 T-APM	G2316 N-APM		16:26
καὶ kai	αἰνετὸς ainetos	σφοδρά, sfodra,	φοβερός foberos	ἐστὶν estin	ἐπὶ epi	πάντας pantas	τοὺς tus	θεοῦς; theus;		
G3754 CONJ	G3956 A-NPM	G3588 T-NPM	G2316 N-NPM	G3588 T-GPN	G1484 N-GPN	G1497 N-APN	G2532 CONJ	G3588 T-NSM	G2316 N-NSM	G1473 P-GP
ὅτι hoti	πάντες pantes	οἱ hoi	θεοὶ theoi	τῶν ton	ἐθνῶν ethnon	εἰδῶλα, eidola,	καὶ kai	ὁ ho	θεὸς theos	ἡμῶν hemon
G3772 N-ASM	G4160 V-AAI-3S		G1391 N-NSF	G2532 CONJ	G1868 N-NSM	G2596 PREP	G4383 N-ASN	G846 D-GSM	G2479 N-NSF	
οὐρανὸν uranon	ἐποίησεν· epoiesen;	16:27	δόξα doksa	καὶ kai	ἔπαινος epainos	κατὰ kata	πρόσωπον prosopon	αὐτοῦ, autu,	ἰσχύς ischys	
G2532 CONJ	G2745 N-NSN	G1722 PREP	G5117 N-DSM	G846 D-GSM		G1325 V-AAD-2P	G3588 T-DSM	– N-DSM	G3965 N-NPF	
καὶ kai	καύχημα kauchema	ἐν en	τόπῳ topo	αὐτοῦ. autu.	16:28	δοτε dote	τῷ to	ἡ· h·	πατρίαι patriai	
G3588 T-GPN	G1484 N-GPN	G1325 V-AAD-2P	G3588 T-DSM	– N-DSM	G1391 N-ASF	G2532 CONJ	G2479 N-ASF		G1325 V-AAD-2P	
τῶν ton	ἐθνῶν, ethnon,	δοτε dote	τῷ to	ἡ· JHWH	δόξαν doksan	καὶ kai	ἰσχύ· ischyn;	16:29	δοτε dote	
G3588 T-DSM	– N-DSM	G1391 N-ASF	G3686 N-GSN	G846 D-GSM	G2983 V-AAD-2P	G1435 N-APN	G2532 CONJ	G5342 V-AAD-2P	G2596 PREP	
τῷ to	ἡ· JHWH	δόξαν doksan	ονόματος onomatos	αὐτοῦ, autu,	λάβετε labete	δώρα dora	καὶ kai	ἐνέγκατε enenkate	κατὰ kata	
G4383 N-ASN	G846 D-GSM	G2532 CONJ	G4352 V-AAD-2P	G3588 T-DSM	– N-DSM	G1722 PREP	G833 N-DPF	G40 A-DPF	G846 D-GSM	
πρόσωπον prosopon	αὐτοῦ autu	καὶ kai	προσκυνήσατε proskynesate	τῷ to	ἡ· JHWH	ἐν en	αὐλαῖς aulais	ἁγίαις hagiais	αὐτοῦ. autu.	
	G5399 V-APD-3S	G575 PREP	G4383 N-GSN	G846 D-GSM	G3956 A-NSF	G3588 T-NSF	G1065 N-NSF	– V-APD-3S	G3588 T-NSF	
16:30	φοβηθήτω fobetheto	ἀπὸ apo	προσώπου prosopu	αὐτοῦ autu	πᾶσα pasa	ἢ he	γῆ, ge,	κατορθοθήτω katorthotheto	ἢ he	
G1065 N-NSF	G2532 CONJ	G3165 ADV	G4531 V-APD-3S		G2165 V-APD-3S	G3588 T-NSM	G3772 N-NSM	G2532 CONJ	G21 V-PMD-3S	
γῆ ge	καὶ kai	μὴ me	σαλευθήτω· saleutheto;	16:31	εὐφρανθήτω eufrantheto	ὁ ho	οὐρανός, uranos,	καὶ kai	ἀγαλλιάσθω agalliasthō	
G3588 T-NSF	G1065 N-NSF	G2532 CONJ	G2036 V-AAD-3P	G1722 PREP	G3588 T-DPN	G1484 N-DPN	– N-NSM	G936 V-PAPNS		16:32
ἢ he	γῆ, ge,	καὶ kai	εἰπάτωσαν eipatosan	ἐν en	τοῖς tois	ἔθνεσιν ethnesin	ἡ· JHWH	βασιλεῶν. basileuon.		
– V-FAI-3S	G3588 T-NSF	G2281 N-NSF	G4862 PREP	G3588 T-DSN	G4138 N-DSN	G2532 CONJ	G3586 N-NSN	G68 N-GSM	G2532 CONJ	
βομβήσει bombesei	ἢ he	θάλασσα thalassa	σὺν syn	τῷ to	πληρώματι pleromati	καὶ kai	ξύλον ksylon	ἀγροῦ agru	καὶ kai	
G3956 A-NPN	G3588 T-NPN	G1722 PREP	G846 D-DSM		G5119 ADV	G2165 V-FPI-3S	G3588 T-NPN	G3586 N-NPN	G3588 T-GSM	
πάντα panta	τὰ ta	ἐν en	αὐτῷ· auto;	16:33	τότε tote	εὐφρανθήσεται eufranthesetai	τὰ ta	ξύλα ksyla	τοῦ tu	

- N-GSM	G575 PREP	G4383 N-GSN	- N-GSM	G3754 CONJ	G2064 V-AAI-3S	G2919 V-AAN	G3588 T-ASF	G1065 N-ASF		
δρυμοῦ drymu	ἀπό apo	προσώπου prosopu	ἠῆι, ἠῆι,	ὅτι hoti	ἦλθεν elthen	κρίναι krinai	τὴν ten	γῆν. gen.	16:34	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1843 V-PMI-2P		G3588 T-DSM	- N-DSM	G3754 CONJ	G18 A-ASM	G3754 CONJ	G1519 PREP	G3588 T-ASM	G165 N-ASM	G3588 T-NSN
ἐξομολογεῖσθε eksomologeisthe		τῷ to	ἠῆι, ἠῆι,	ὅτι hoti	ἀγαθόν, agathon,	ὅτι hoti	εἰς eis	τὸν ton	αἰῶνα aiona	τὸ to
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1656 N-NSM	G846 D-GSM		G2532 CONJ	G2036 V-AAD-2P	G4982 V-AAD-2S	G1473 P-AP	G3588 T-NSM	G2316 N-NSM	G3588 T-GSF	
ἔλεος eleos	αὐτοῦ. autu.	16:35	καὶ kai	εἶπατε eipate	Σῶσον Soson	ἡμᾶς, hemas,	ὁ ho	θεὸς theos	τῆς tes	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G4991 N-GSF	G1473 P-GP	G2532 CONJ	G1807 V-AMD-2S	G1473 P-AP	G1537 PREP	G3588 T-GPN	G1484 N-GPN	G3588 T-GSN	G134 V-PAN	
σωτηρίας soterias	ἡμῶν, hemon,	καὶ kai	ἐξελοῦ ekselu	ἡμᾶς hemas	ἐκ ek	τῶν ton	ἐθνῶν ethnon	τοῦ tu	αἰνεῖν ainein	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G3588 T-ASN	G3686 N-ASN	G3588 T-ASN	G40 A-ASN	G4771 P-GS	G2532 CONJ	G2744 V-PMN	G1722 PREP	G3588 T-DPF	G133 N-DPF	
τὸ to	ὄνομα onoma	τὸ to	ἁγίον hagion	σου su	καὶ kai	καυχᾶσθαι kauchasthai	ἐν en	ταῖς tais	αἰνέσεσιν ainesesin	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G4771 P-GS		G2127 V-RMPNS	- N-NSM	G3588 T-NSM	G2316 N-NSM	G2474 N-PRI	G575 PREP	G3588 T-GSM	G165 N-GSM	
σου. su.	16:36	εὐλογημένος eulogemenos	ἠῆι JHWH	ὁ ho	θεὸς theos	Ἰσραηλ Israel	ἀπὸ apo	τοῦ tu	αἰῶνος aionos	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G2532 CONJ	G2193 PREP	G3588 T-GSM	G165 N-GSM	G2532 CONJ	G2046 V-FAI-3S	G3956 A-NSM	G3588 T-NSM	G2992 N-NSM	G281 INJ	G2532 CONJ
καὶ kai	ἕως heos	τοῦ tu	αἰῶνος· aionos;	καὶ kai	ἔρει erei	πᾶς pas	ὁ ho	λαός laos	Ἀμην. Amen.	καὶ kai
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G134 V-AAI-3P	G3588 T-DSM	- N-DSM		G2532 CONJ	G2641 V-AAI-3P	G1563 ADV	G1725 PREP	G3588 T-GSF	G2787 N-GSF	
ἦνεσαν enesan	τῷ to	ἠῆι. ἠῆι.	16:37	Καὶ Kai	κατέλιπον katelipon	ἐκεῖ ekei	ἐναντι enanti	τῆς tes	κιβωτοῦ kibotu	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1242 N-GSF	- N-GSM	G3588 T-ASM	G760 N-PRI	G2532 CONJ	G3588 T-APM	G80 N-APM	G846 D-GSM	G3588 T-GSM	G3008 V-PAN	
διαθήκης diathekes	ἠῆι JHWH	τὸν ton	Ἀσαφ Asaf	καὶ kai	τοὺς tus	ἀδελφούς adelfus	αὐτοῦ autu	τοῦ tu	λειτουργεῖν leiturgein	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1726 PREP	G3588 T-GSF	G2787 N-GSF	G1223 PREP	G3956 A-GSM	G3588 T-ASN	G3588 T-GSF	G2250 N-GSF	G1519 PREP	G2250 N-ASF	
ἐναντίον enantion	τῆς tes	κιβωτοῦ kibotu	διὰ dia	παντὸς pantos	τὸ to	τῆς tes	ἡμέρας hemeras	εἰς eis	ἡμέραν· hemeran;	16:38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G2532 CONJ	- N-PRI	G2532 CONJ	G3588 T-NPM	G80 N-NPM	G846 D-GSM	G1835 N-NUI	G2532 CONJ	G3638 N-NUI	G2532 CONJ	
καὶ kai	Ἀβδεδομ Abdedom	καὶ kai	οἱ hoi	ἀδελφοὶ adelfoi	αὐτοῦ, autu,	ἑξήκοντα heksekonta	καὶ kai	ὀκτώ, okto,	καὶ kai	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- N-PRI	G5207 N-NSM	- N-PRI	G2532 CONJ	- N-PRI	G1519 PREP	- N-APM		G2532 CONJ	G3588 T-ASM	G4524 N-PRI
Ἀβδεδομ Abdedom	υἱός hyios	Ἰδιθων Idithon	καὶ kai	Ὄσσα Ossa	εἰς eis	πυλωρούς. pylorus.	16:39	καὶ kai	τὸν ton	Σαδοκ Sadok
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

G3588 T-ASM τὸν ton	G2409 N-ASM ἱερέα hierea	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASM τούς tus	G80 N-APM ἀδελφούς adelfus	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-ASM τούς tus	G2409 N-APM ἱερείς hiereis	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G4633 N-GSF σκηνῆς skenes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
N-GSM יהוה JHWH	G1722 PREP ἐν en	N-PRI Βαμα Bama	G3588 T-DSF τῆ te	G1722 PREP ἐν en	N-PRI Γαβαων Gabaon	16:40	G3588 T-GSN τοῦ tu	G399 V-PAN ἀναφέρειν anaferein	G3646 N-APN ὀλοκαυτώματα holokautomata	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-DSM τῷ to	N-DSM יהוה JHWH	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2379 N-GSN θυσιαστηρίου thysiasteriu	G3588 T-GPN τῶν ton	G3646 N-GPN ὀλοκαυτωμάτων holokautomaton	G1223 PREP διὰ dia	G3956 A-GSM παντός pantos	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-ASN τὸ to	G4404 ADV πρῶτι proi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G2073 N-GSF ἑσπέρας hesperas	G2532 CONJ καὶ kai	G2596 PREP κατὰ kata	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G1125 V-RMPAP γεγραμμένα gegrammena	G1722 PREP ἐν en
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3551 N-DSM νόμῳ nomo	N-GSM יהוה, יהוה, JHWH,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G1781 V-ANI-3S ἐνετείλατο eneteilato	G1909 PREP ἐφ' ef'	G5207 N-DPM υἱοῖς hyiois	G2474 N-PRI Ἰσραηλ Israel	G1722 PREP ἐν en	G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	G3475 N-GSM Μουσῆ Moysē	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2324 N-GSM θεράποντος therapontos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ theu;	16:41	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	N-PRI Αἴμαν Aiman	G2532 CONJ καὶ kai	N-PRI Ἰδιθων Idithon
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3062 A-NPM λοιποὶ loipoi	G1586 V-PAPNP ἐκλεγέντες eklegentes	G1909 PREP ἐπ' ep'	G3686 N-GSN ὀνόματος onomatos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G134 V-PAN αἰνεῖν ainein	G3588 T-ASM τὸν ton	N-ASM יהוה, יהוה, JHWH,	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3754 CONJ ὅτι hoti	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G165 N-ASM αἰῶνα aiona	G3588 T-NSN τὸ to	G1656 N-NSN ἔλεος eleos	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	16:42	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GPM αὐτῶν auton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4536 N-NPF σάλπιγγες salpinges	G2532 CONJ καὶ kai	G2950 N-NPN κύμβαλα kymbala	G3588 T-GSN τοῦ tu	G400 V-PAN ἀναφωνεῖν anafonein	G2532 CONJ καὶ kai	N-NPN ὄργανα organa	G3588 T-GPF τῶν ton	G3592 N-GPF ὀδῶν odon	G3588 T-GSM τοῦ tu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2316 N-GSM θεοῦ, theu,	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	N-PRI Ἰδιθων Idithon	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G4439 N-ASF πύλην. pylen.	16:43	G2532 CONJ καὶ Kai	G4198 V-API-3S ἐπορεύθη eporeuthe	G537 A-NSM ἅπας hapas	G3588 T-NSM ὁ ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2992 N-NSM λαὸς laos	G1538 A-NSM ἕκαστος hekastos	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1994 V-AAI-3S ἐπέστρεψεν epestrepesen	G1473 N-PRI Δαυὶδ Dauid	G3588 T-GSN τοῦ tu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2127 V-RMI-2S εὐλογῆσαι eulogesai	G3588 T-ASM τὸν ton	G3624 N-ASM οἶκον oikon	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

